



АЛЕКСІУ Еллі (Αλεξίου Έλλη; 22. 05. 1894, о-в Крит — 01. 07. 1988, Афіни) — грецька письменниця, перекладачка. Навч. в Афінах і Парижі; за фахом — педагог. Більшість творів присвятила темі виховання, зокрема роман «Λοιμπεν» («Люмпен», 1940). Брала участь у Русі

опору. 1949– 62 перебувала в еміграції. Боротьбу грец. патріотів проти нім. окупантів відобразила в романі «Παραπόταμοι» («Протоки», 1955). Гострими соц. мотивами позначені романи «Και έτδι παρακάτω» («І так далі», 1964), «Κύρια γραμμή» («Головна лінія», 1972). Побувала 1961 в Україні, виступила на 10-й наук. Шевченків. конф. і прочитала «Заповіт» Т. Шевченка у власному перекладі. Упорядник, ред. і автор вступ. статті до кн. «Κομπζάρ» («Твори») Т. Шевченка, надрукованої 1964 в Афінах. За ред. А. вийшли твори Лесі Українки в перекл. С. Мавроїді-Пападакі. У зб. «Ξένη λογοτεχνία» («Зарубіжна література», 1983) окремі розділи присвятила творчості Л. Толстого і Т. Шевченка. Укр. мовою твори А. переклав В. Забаштанський та ін.

Основні твори

укр. перекл. – Франзескос. К., 1969.

Рекомендована література

1. Чернишова Т. Еллі Алексіу про Кобзаря // Всесвіт. 1985. № 3.

Т. М. Чернишова, Н. Ф. Клименко

Бібліографічний опис:

Алексіу Еллі / Т. М. Чернишова, Н. Ф. Клименко // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. — К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2001. — Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-43742>

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).